## Sample bail application under section 436 Cr.P.C.

In the court of
Criminal Case Noof(year)
State v(name of the accused)
Crime No Offence u/s
Police Station

An application u/s 436 Cr.P.C for release on personal bond

The applicant humbly submits as under:

- That he was arrested by the police on ...... for the alleged offence.
- 2. That the said offence is bailable.
- That a bail application has moved before this Hon'ble court on.....and the applicant was directed to produce surety of......
- That he is a poor person and cannot furnish the surety amount.
- 5. That as per the provisions of section 436 Cr.P.C., a person who "is unable to give bail within a week of the date of his arrest" must be presumed indigent and released "on his executing a bond without sureties for his appearance."

#### **PRAYER**

In view of the foregoing it is most respectfully prayed that this Hon'ble Court may kindly release the applicant on personal bond on such terms and conditions as this Hon'ble Court may deem fit and proper in the interest of justice.

Place:	Applicant
Date:	Through
Advocate/ Superintendentprison	

আপনাকে অহেতুক, অতিরিক্ত সময়ের জন্য সংশোধনাগারে বন্দী রাখা হয়েছে ? আপনার আইনজীবীর সঙ্গে অবিলম্বে যোগাযোগ করুন।

#### কমনওয়েল্থ হিউম্যান রাইট্সু ইনিসিয়েটিভ

এটি একটি স্বাধীন, আন্তর্জাতিক স্বেচ্ছাসেবী সংস্থা যার সদর দপ্তর ভারতে । এই সংস্থা কমনওয়েল্থভুক্ত রাষ্ট্রগুলিতে মানবাধিকার সংক্রান্ত সচেতনতা প্রসারে ও মানবাধিকারের প্রয়োগ ও অর্জনের ক্ষেত্রে কার্যকরী ভূমিকা নিয়ে থাকে । মানবাধিকারের পাশাপাশি এই সংস্থা তথ্য ও ন্যায়বিচারের ক্ষেত্রে ব্যক্তির অধিকারের বিষয়েও কাজ করে থাকে ।

#### প্রিজন রিফর্মস্ প্রোগ্রাম

এই কর্মসূচীর লক্ষ্য সংশোধন-পরিষেবায় স্বচ্ছতা বৃদ্ধি ও দুনীতির উন্মোচন । এই কর্মসূচিতে বিচার ব্যবস্থার ব্যর্থতায় যেভাবে সংশোধনাগারগুলিতে সাধ্যের অতীত বন্দী রাখতে হচ্ছে সে বিষয়েও আলাপ-আলোচনার মাধ্যমে সমাধানসএ খুঁজে বার করার চেষ্টা করা হয়। বিচারচলাকালে অস্বাভাবিক সময় ধরে বিচারাধীন বন্দীত্বের সমস্যাকে তুলে ধরে তার প্রতিকারের প্রচেষ্টা এই কর্মসূচীর অঙ্গ। সংশোধনাগারের কাজকর্মের ওপর পর্যবেক্ষণের ব্যবস্থায়ে সর্ব ব্যর্থতায় পর্যবস্থিত হয়েছে সে সম্পর্কেও এই কর্মসূচিতে সংশ্লিম্ট কর্তৃপক্ষের দৃষ্টি আকর্ষণ করা হয় । সিএইচ আর আই মনে করে যে এইসব ক্ষেএে গুলিতে উপযুক্ত নজর দিলে সংশোধন পরিষেবায় মানোন্নয়ণের পাশাপাশি সামগ্রিক বিচার ব্যবস্থায় গুণগত পরিবর্তন আনা সম্ভব।



COMMONWEALTH HUMAN RIGHTS INITIATIVE B-117, Sarvodaya Enclave, New Delhi - 110017, India. Tel.: +91-(0)11-26850523,26864671 Fax: +91-(0)11-26864688 www.humanrightsinitiative.org

Prepared by: Madhurima, Prison Reforms Programme, CHRI. Translated by: Jails Dept, West Bengal



ফৌজদারী দন্ডবিধির ৪৩৬ ও ৪৩৬-ক ধারায় জামিনে মুক্তির অধিকার





আপনার অধিকার সম্পর্কে জানুন

#### व्यापनात्क विठाताथीन वन्मी वला श्रव यपि %-

- আপনার বিরুদ্ধে কোন তদন্ত, অনুসন্ধান বা বিচার চলছে এবং আপনি সংশোধনাগারে বন্দী আছেন,
- আপনি বিচারাধীন অবস্থায় বন্দী থাকতে পারেন যদি ঃ-
- আপনি জামিন না পান অথবা
- আপনি জামিন পেলেও উপযুক্ত জামিননামার অভাবে মুক্তির সুযোগ না পান ।

# আপনারও অধিকার আছে জামিনে বা ব্যক্তিগত মুচলেকায় সংশোধনাগার থেকে মুক্তি পাওয়ার :-

- ক) ফৌজদারী দন্ডবিধি ৪৩৬ ধারায় আপনি মুক্তি
  পোতে পারেন যদি ঃ-
- আপনি কোন জামিনযোগ্য অপরাধে অভিযুক্ত হয়ে থাকেন.
- আপনাকে জামিন দেওয়া সত্ত্বেও.
- আপনার গ্রেফতারের দিন থেকে সাত দিনের বেশী আপনি বন্দী আছেন।

উদাহরণ १ ধরা যাক আপনাকে ভারতীয় দন্ডবিধির ৩২৩ ধারায় কোন ব্যক্তিকে বিশেষভাবে আহত করার জন্য ১লা এপ্রিল, ২০০৯ তারিখে গ্রেফতার করা হয়েছে এবং আপনি জামিন পেশ করতে পারেননি । সেক্ষেএে আপনি ৮ই এপ্রিল ২০০৯ তারিখে জামিনে বা ব্যক্তিগত মুচলেকায় ছাড়া পাওয়ার যোগ্য ।

- খ) ফৌজদারী দন্ডবিধির ৪৩৬-ক ধারায়া আপনি মুক্তি পোতে পারেন যদি ঃ-
- আপনার বিরুদ্ধে যে অপরাধের অভিযোগ করা হয়েছে তার সম্ভাব্য শাস্তিগুলির মধ্যে মৃত্যুদন্ড না থাকে ।
- আপনার বিরুদ্ধে যে অপরাধের অভিযোগ করা হয়েছে তার জন্য সন্তাব্য সর্বোচ্চ শাস্তির মেয়াদকাল আপনি ইতিমধ্যেই সংশোধনাগারে বন্দী অবস্থায় কাটিয়ে থাকেন।

উদাহরণ ঃ ধরা যাক আপনাকে ভারতীয় দন্ডবিধির ৩৭৯ ধারায় চুরির অভিযোগে গ্রেফতার করা হয়েছে এবং আপনি সংশোধনাগারে তিন বছর বা তার বেশী সময়ের জন্য বন্দী আছেন । সেক্ষেএে আপনার অধিকার রয়েছে ফৌজদারী দন্ডবিধির ৪৩৬-ক ধারা অনুযায়ী জামিনে বা ব্যক্তিগত মুচলেকায় মুক্তি পাওয়ার ।

### ফৌজদারী দন্ডবিধির ৪৩৬-ক ধারায় মুক্তির জন্য আপনাকে বিবেচনা করা যেতে পারে যদি :-

- আপনার বিরুদ্ধে যে অপরাধের অভিযোগ করা হয়েছে তার সম্ভাব্য শাস্তিগুলির মধ্যে মৃত্যুদন্ড না থাকে
- আপনার বিরুদ্ধে যে অপরাধের অভিযোগ করা হয়েছে তার জন্য সন্তাব্য সর্বোচ্চ শান্তির মেয়াদকালের অর্ধেক সময় আপনি ইতিমধ্যে সংশোধনাগারে বন্দী অবস্থায় কাটিয়ে থাকেন ।

উদাহরণ থ ধরা যাক আপনাকে ভারতীয় দন্ডবিধির ৩৯৫ ধারায় ডাকাতির অভিযোগে গ্রেফতার করা হয়েছে এবং আপনি ইতিমধ্যেই সংশোধনাগারে দশ (১০) বছর বা তার বেশী সময়ের জন্য বন্দী আছেন। সেক্ষেত্রে ফৌজদারী দন্ডবিধির ৪৩৬-ক ধারা অনুযায়ী আপনি জামিনে মুক্তির জন্য আবেদন করতে পারেন।

মনে রাখবেন, ভারতীয় দন্ডবিধির ৫৭ ধারা অনুযায়ী হিসাব করার জন্য যাবজ্জীবন দন্ডাজ্ঞার মেয়াদ ২০ বছর ধরা হয় । ফলে যে অপরাধের সর্বোচ্চ শাস্তি যাবজ্জীবন কারাদন্ড, সেক্ষেত্রে অর্ধেক সময়কাল হিসাবে ১০ বছর ধরা হবে ।

### ৪৩৬-ক ধারায় আপনি আবেদন করলে সরকারী আইনজীবির বক্তব্য শোনার পর আদালত আপনাকে:-

- ব্যক্তিগত মুচলেকায় ছেড়ে দিতে পারেন, জামিনদার পাওয়া যাক বা না যাক: অথবা
- জামিনে মুক্তির নির্দেশ দিতে পারেন। সেক্ষেত্রে কেন জামিনের নির্দেশ দেওয়া হ'ল তার কারণ নথিবদ্ধ করতে হবে; অথবা
- এর পরেও আপনাকে সংশোধনাগারে বন্দী রাখার নির্দেশ দিতে পারেন । সেক্ষেত্রে আপনাকে বন্দী রাখার স্বপক্ষে কারণ বা যুক্তিগুলি লিখিতভাবে নথিবদ্ধ করতে হবে।

## ফৌজদারী দন্ডবিধির ৪৩৬ / ৪৩৬-ক ধারায় মুক্তির আবেদন আপনি :-

- আপনার আইনজের / আইনজীবির মাধ্যমে করতে পারেন: অথবা
- আইনজীবী, নিয়োণের সামর্থ্য না থাকলে জেলা আইনী পরিষেবা কর্তৃপক্ষের সহযোগিতা চাইতে পারেন; অথবা সংশোধনাগার কর্তৃপক্ষের মাধ্যমে করতে পারেন।

# Sample bail application under section 436A Cr.P.C.

In the court of
Criminal Case Noof(year)
State v(name of the accused)
Crime No Offence u/s
Police Station

An application u/s 436A Cr.P.C for grant of bail upon completion of half term/maximum term of imprisonment.

The applicant humbly submits as under:

- That he was arrested by the police on ....... for the alleged offence.
- That the maximum prescribed punishment for the offence alleged to have committed is ......years.
- That he has spent......years in prison as an undertrial. This period is one half/maximum period of punishment prescribed for that offence.
- 4. That as per the provisions of section 436A Cr.P.C. he should be considered for release/must be released on bail with or without sureties/personal bond.

#### **PRAYER**

In view of the foregoing it is most respectfully prayed that this Hon'ble Court may kindly release the applicant on bail/bond on such terms and conditions as this Hon'ble Court may deem fit and proper in the interest of justice.

ace:	Applica	nt	
Date:	Through Advo	Through Advocate	
	Superintendent r	risor	